

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

DECIZIA (PESC) 2015/1835 A CONSILIULUI

din 12 octombrie 2015

de definire a statutului, sediului și regulamentului de funcționare ale Agenției Europene de Apărare

(reformare)

(JO L 266, 13.10.2015, p. 55)

rectificată prin:

► **C1** Rectificare, JO L 332, 18.12.2015, p. 156 (2015/1835)

**DECIZIA (PESC) 2015/1835 A CONSILIULUI****din 12 octombrie 2015****de definire a statutului, sediului și regulamentului de funcționare ale
Agenției Europene de Apărare
(reformare)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolele 42 și 45,

întrucât:

- (1) Agenția Europeană de Apărare (denumită în continuare „agenția”) a fost înființată prin Acțiunea comună 2004/551/PESC a Consiliului⁽¹⁾ pentru a sprijini Consiliul și statele membre în efortul lor de a îmbunătăți capacitățile de apărare ale Uniunii în domeniul gestionării situațiilor de criză și pentru a susține politica europeană de securitate și apărare.
- (2) Strategia europeană de securitate, aprobată de Consiliul European la 12 decembrie 2003, identifică instituirea unei agenții de apărare ca element important în vederea dezvoltării unor resurse militare europene mai flexibile și mai eficiente.
- (3) Raportul privind punerea în aplicare a Strategiei europene de securitate din 11 decembrie 2008 recunoaște rolul principal al agenției în procesul de dezvoltare a unor capacități de apărare esențiale pentru politica de securitate și apărare comună (PSAC).
- (4) Articolul 45 din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE) prevede adoptarea de către Consiliu a unei decizii de definire a statutului, sediului și regulamentului de funcționare ale agenției, care ar trebui să țină seama de gradul de participare efectivă a statelor membre la activitățile agenției.
- (5) Agenția ar trebui să contribuie la punerea în aplicare a politicii externe și de securitate comună (PESC), în special a PSAC.
- (6) Structura agenției ar trebui să îi permită acestora să răspundă cerințelor operaționale ale Uniunii și ale statelor membre în ceea ce privește PSAC și, acolo unde se dovedește necesar pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, să coopereze cu țări, organizații și entități terțe.
- (7) Agenția ar trebui să dezvolte relații de lucru strânse cu structurile, grupările și organizațiile existente, cum ar fi cele instituite în temeiul acordului-cadru al Scrisorii de intenție (denumit în continuare „acordul-cadru LoI”), precum și cu Organizația de cooperare comună în materie de armament (OCCAR) și cu Agenția Spațială Europeană (ASE).
- (8) În scopul îndeplinirii misiunii sale, agenția ar trebui să aibă posibilitatea de a coopera și de a încheia acorduri corespunzătoare cu instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii.

⁽¹⁾ Acțiunea comună 2004/551/PESC a Consiliului din 12 iulie 2004 privind instituirea Agenției Europene de Apărare (JO L 245, 17.7.2004, p. 17).

▼B

- (9) În conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din TUE, Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate ar trebui să aibă un rol principal în structura agenției și să asigure legătura esențială dintre agenție și Consiliu.
- (10) În exercitarea rolului său de control politic și de elaborare a politicilor, Consiliul ar trebui să emită orientări sau îndrumări pentru agenție.
- (11) Având în vedere natura acestora, încheierea unor acorduri administrative între agenție și state terțe, organizații și entități ar trebui să fie aprobată de Consiliu hotărând în unanimitate.
- (12) Atunci când adoptă orientări sau îndrumări și decizii în legătură cu activitatea agenției, Consiliul ar trebui să se reunească la nivelul miniștrilor apărării. Orice orientare, îndrumare sau decizie adoptată de Consiliu în legătură cu activitatea agenției ar trebui să fie elaborată în conformitate cu articolul 240 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE).
- (13) Competențele organelor pregătitoare și consultative ale Consiliului, în special cele ale Comitetului reprezentanților permanenți în temeiul articolului 240 din TFUE, ale Comitetului politic și de securitate (CPS) în temeiul articolului 38 din TUE și ale Comitetului militar al UE (CMUE) ar trebui să nu fie afectate.
- (14) Directorii naționali pentru armamente (DNA), directorii de capacități, directorii din domeniul cercetării și tehnologiei (C&T) și directorii pe probleme de politici de apărare ar trebui să primească, când este cazul, rapoarte și să contribuie la aspectele care sunt de competența lor în vederea elaborării deciziilor Consiliului referitoare la agenție.
- (15) Agenția ar trebui să aibă personalitatea juridică necesară pentru a-și îndeplini atribuțiile și a-și atinge obiectivele, menținând în același timp o legătură strânsă cu Consiliul și respectând pe deplin responsabilitățile Uniunii și ale instituțiilor sale.
- (16) Ar trebui să se prevadă ca bugetele administrate de agenție să poată primi, de la caz la caz, contribuții din bugetul general al Uniunii, cu respectarea deplină a normelor, procedurilor și proceselor de decizie care îi sunt aplicabile, inclusiv a articolului 41 alineatul (2) din TUE.
- (17) Fiind deschisă participării tuturor statelor membre, agenția ar trebui să prevadă, de asemenea, posibilitatea creării unor grupuri specifice de state membre care să elaboreze proiecte sau programe ad-hoc.
- (18) Faptul că aceste proiecte și programe ad-hoc intră în atribuțiile și sarcinile agenției se bazează pe eforturile depuse pentru a clarifica statutul acestor activități drept componente integrale ale bugetului agenției. Acest fapt ar trebui să asigure că doar activitățile în care rolul agenției de administrare a proiectelor sau programelor în sprijinul statelor membre aduce o valoare adăugată pot beneficia de scutirea prevăzută la articolul 3 din Protocolul nr. 7 privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene, anexat

▼B

la TUE și la TFUE (denumit în continuare „Protocolul nr. 7”), și la articolul 151 alineatul (1) litera (aa) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului⁽¹⁾. Pentru aplicarea unei astfel de scutiri, agenția trebuie să dețină un rol de valoare adăugată. Prin urmare, scutirea nu s-ar extinde cazurilor în care rolul respectiv implică doar achiziționarea de bunuri sau servicii pentru statele membre.

- (19) Sub rezerva unei decizii a Consiliului privind stabilirea unei cooperări structurate permanente, în conformitate cu articolul 42 alineatul (6) și articolul 46 din TUE și cu Protocolul nr. 10 privind cooperarea structurată permanentă stabilită prin articolul 42 din TUE, anexat la TUE și la TFUE (denumit în continuare „Protocolul nr. 10”), agenția ar trebui să susțină punerea în aplicare a cooperării structurate permanente.
- (20) Agenția ar trebui să aibă proceduri de decizie care să îi permită să își îndeplinească sarcinile în mod eficient, respectând în același timp politicile naționale de securitate și apărare ale statelor membre participante.
- (21) Agenția ar trebui să își îndeplinească misiunea cu respectarea deplină a articolului 40 din TUE.
- (22) Agenția ar trebui să acționeze în deplină conformitate cu standardele și normele de securitate ale Consiliului. Agenția ar trebui să aplice legislația relevantă a Uniunii cu privire la accesul public la documente, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului⁽²⁾, și la protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului⁽³⁾.
- (23) În conformitate cu articolul 5 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la TUE și la TFUE, Danemarca nu participă la elaborarea și punerea în aplicare a deciziilor și acțiunilor Uniunii care au implicații în domeniul apărării. Prin urmare, Danemarca nu va avea obligații în temeiul prezentei decizii.
- (24) Urmează să fie aduse modificări la Decizia 2011/411/PESC a Consiliului⁽⁴⁾. Pentru a se asigura claritatea, decizia respectivă ar trebui prin urmare reformată,

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, 11.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁽⁴⁾ Decizia 2011/411/PESC a Consiliului din 12 iulie 2011 de definire a statutului, sediului și regulamentului de funcționare ale Agenției Europene de Apărare și de abrogare a Acțiunii comune 2004/551/PESC (JO L 183, 13.7.2011, p. 16).

▼B

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

CAPITOLUL I

INSTITUIREA, MISIUNEA ȘI SARCINILE AGENȚIEI

*Articolul 1***Instituirea**

(1) Agenția în domeniul dezvoltării capacităților de apărare, al cercetării, achizițiilor și armamentului (denumită în continuare „Agenția Europeană de Apărare” sau „agenția”), instituită inițial prin Acțiunea comună 2004/551/PESC, continuă să existe în conformitate cu dispozițiile următoare.

(2) Agenția acționează sub autoritatea Consiliului pentru a veni în sprijinul politicii externe și de securitate comună (PESC) și al politicii de securitate și de apărare comună (PSAC), în cadrul instituțional unic al Uniunii și fără a aduce atingere responsabilităților instituțiilor Uniunii și ale organelor Consiliului. Misiunea agenției nu aduce atingere altor competențe ale Uniunii, respectând pe deplin articolul 40 din TUE.

(3) Agenția este deschisă tuturor statelor membre care doresc să participe. Statele membre care participă deja la agenție în momentul adoptării prezentei decizii continuă să fie state membre participante.

▼C1

(4) Orice stat membru care dorește să participe la agenție după intrarea în vigoare a prezentei decizii sau care dorește să se retragă din agenție își notifică intenția Consiliului și îl informează pe Înaltul Reprezentant. Orice dispoziție tehnică și financiară necesară pentru o astfel de participare sau retragere se stabilește de către Comitetul director menționat la articolul 8.

▼B

(5) Agenția își are sediul la Bruxelles.

*Articolul 2***Misiune**

(1) Misiunea agenției este de a sprijini Consiliul și statele membre în efortul lor de a îmbunătăți capacitățile de apărare ale Uniunii în domeniul gestionării crizelor și să susțină PSAC în starea sa actuală și în dezvoltarea sa viitoare.

(2) Agenția identifică necesitățile operaționale, promovează măsurile necesare satisfacerii acestora, contribuie la identificarea și, dacă este cazul, la punerea în aplicare a oricărei măsuri necesare pentru întărirea bazei industriale și tehnologice în sectorul de apărare, participă la definirea unei politici europene în materie de capacități și de armament și sprijină Consiliul în evaluarea îmbunătățirii capacităților militare.

(3) Misiunea agenției nu aduce atingere competențelor statelor membre în domeniul apărării.

*Articolul 3***Definiții**

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

(a) „stat membru participant” înseamnă un stat membru care participă la agenție;

▼B

- (b) „state membre contribuatoare” înseamnă statele membre participante care contribuie la un anumit proiect sau program al agenției.

*Articolul 4***Controlul politic și modalitățile de raportare către Consiliu**

(1) Agenția își desfășoară activitatea sub autoritatea și controlul politic al Consiliului, căruia îi prezintă rapoarte și de la care primește orientări sau îndrumări în legătură cu activitatea agenției, în special cu privire la cadrul său de planificare pe trei ani.

(2) Agenția raportează Consiliului cu regularitate cu privire la activitățile sale și, în special:

- (a) prezintă Consiliului, în luna noiembrie a fiecărui an, un raport privind activitățile agenției din anul în curs;
- (b) sub rezerva unei decizii a Consiliului privind stabilirea unei cooperări structurate permanente, prezintă Consiliului, cel puțin o dată pe an, informații referitoare la contribuția agenției la activitățile de evaluare în contextul cooperării structurate permanente menționate la articolul 5 alineatul (3) litera (f) punctul (ii).

Agenția pune la dispoziția Consiliului în timp util informații privind chestiunile importante care trebuie să facă obiectul deciziei Comitetului director.

(3) Consiliul, hotărând în unanimitate și, după caz, cu consultarea COPS sau a altor organe competente ale Consiliului, emite orientări sau îndrumări în legătură cu activitatea agenției, în special cu privire la cadrul său de planificare pe trei ani.

(4) Agenția poate adresa recomandări Consiliului și Comisiei, în măsura în care acest lucru este necesar, pentru a-și îndeplini misiunea.

*Articolul 5***Atribuții și sarcini**

(1) În îndeplinirea atribuțiilor și a sarcinilor sale, agenția respectă alte competențe ale Uniunii și pe cele ale instituțiilor Uniunii.

(2) Îndeplinirea de către agenție a atribuțiilor și a sarcinilor sale nu aduce atingere competențelor statelor membre în domeniul apărării.

(3) Agenția îndeplinește, sub autoritatea Consiliului, următoarele:

- (a) contribuie la identificarea obiectivelor privind capacitățile militare ale statelor membre și la evaluarea respectării angajamentelor privind capacitățile asumate de statele membre, în special prin:

▼B

- (i) identificarea, împreună cu organele competente ale Consiliului, inclusiv CMUE, și folosind, printre altele, mecanismul de dezvoltare a capacităților (MDC) și orice succesori al acestuia, a cerințelor viitoare ale Uniunii în ceea ce privește capacitățile de apărare;
 - (ii) coordonarea punerii în aplicare a planului de dezvoltare a capacităților (CDP) și a oricărui succesori al acestuia;
 - (iii) evaluarea, pe baza unor criterii care trebuie convenite de statele membre, a angajamentelor asumate de acestea în materie de capacități, printre altele prin procesul CDP și prin MDC și orice succesori al acestora;
- (b) promovează armonizarea necesităților operaționale și adoptarea de metode de achiziție performante și compatibile, în special prin:
- (i) promovarea și coordonarea armonizării cerințelor militare;
 - (ii) promovarea unor achiziții eficiente din punctul de vedere al costurilor și eficace prin identificarea și difuzarea de bune practici;
 - (iii) furnizarea unor evaluări privind prioritățile financiare pentru dezvoltarea și achiziționarea de capacități;
- (c) propune proiecte multilaterale în vederea îndeplinirii obiectivelor în materie de capacități militare și asigură coordonarea programelor derulate de statele membre și gestionarea programelor de cooperare specifică, în special prin:
- (i) promovarea și propunerea de noi proiecte multilaterale de cooperare;
 - (ii) identificarea și propunerea de activități de colaborare în domeniul operațional;
 - (iii) depunerea unor eforturi în vederea coordonării programelor existente puse în aplicare de statele membre;
 - (iv) asumarea, la cererea statelor membre, a responsabilității în materie de gestionare a unor programe specifice;
 - (v) pregătirea, la cererea statelor membre, a unor programe care să fie gestionate de OCCAR sau prin alte dispozitive, după caz;
- (d) susține cercetarea în materie de tehnologie a apărării, coordonează și planifică activitățile de cercetare comune și studierea soluțiilor tehnice care răspund necesităților operaționale viitoare, în special prin:
- (i) promovarea, în legătură cu activitățile de cercetare ale Uniunii, după caz, a cercetării care vizează îndeplinirea cerințelor viitoare privind capacitățile de securitate și apărare și, prin aceasta, consolidarea potențialului industrial și tehnologic al Europei în acest domeniu;
 - (ii) promovarea C&T comune în domeniul apărării care să fie mai eficiente direcționate;

▼B

- (iii) catalizarea C&T din domeniul apărării prin studii și proiecte;
 - (iv) gestionarea contractelor C&T din domeniul apărării;
 - (v) activitatea desfășurată în legătură cu Comisia pentru a maximiza complementaritatea și sinergia dintre programele de cercetare în materie de apărare și cele în materie civilă sau de securitate;
- (e) contribuie la identificarea, și, după caz, la punerea în aplicare a oricărei măsuri utile pentru întărirea bazei industriale și tehnologice a sectorului de apărare și pentru îmbunătățirea eficienței cheltuielilor militare, în special prin:
- (i) contribuția la crearea unei piețe europene a echipamentelor de apărare competitivă la nivel internațional, fără a aduce atingere normelor pieței interne și competențelor Comisiei în acest domeniu;
 - (ii) dezvoltarea unor politici și strategii relevante, prin consultare cu Comisia și cu industria, după caz;
 - (iii) urmărirea, prin consultare cu Comisia, a dezvoltării și armonizării la nivelul UE a unor proceduri relevante, în cadrul sarcinilor agenției;
- (f) sub rezerva unei decizii a Consiliului privind stabilirea unei cooperări structurate permanente, sprijină o astfel de cooperare, în special prin:
- (i) facilitarea unor inițiative majore, comune sau europene, de dezvoltare a capacităților;
 - (ii) contribuția la evaluarea cu regularitate a contribuțiilor statelor membre participante în ceea ce privește capacitățile, în special a contribuțiilor făcute în conformitate cu o serie de criterii care urmează a fi stabilite, printre altele, în temeiul articolului 2 din Protocolul nr. 10, și prezentarea de rapoarte în această privință cel puțin o dată pe an;
- (g) urmărește asigurarea coerenței cu alte politici ale Uniunii, în măsura în care acestea au implicații în ceea ce privește capacitățile de apărare;
- (h) promovează o mai bună cooperare între statele membre participante, în conformitate cu cadrul de politici pentru o cooperare sistematică și pe termen lung în domeniul apărării;
- (i) asigură sprijin pentru operațiile PESC, luând în considerare procedurile UE de gestionare a crizelor.

*Articolul 6***Personalitatea juridică**

Agenția are personalitatea juridică necesară îndeplinirii atribuțiilor și atingerii obiectivelor sale. Statele membre se asigură că agenția beneficiază de cea mai extinsă capacitate juridică acordată persoanelor juridice în temeiul legislației lor. Agenția poate, în special, să achiziționeze sau să înstrăineze bunuri mobile și imobile și să introducă acțiuni în justiție. Agenția are capacitatea de a încheia contracte cu entități sau organizații private sau publice.



CAPITOLUL II

ORGANELE ȘI PERSONALUL AGENȚIEI

Articolul 7

Șeful agenției

- (1) Șeful agenției este Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).
- (2) Șeful agenției răspunde de organizarea generală și funcționarea agenției și asigură faptul că orientările și îndrumările Consiliului și deciziile adoptate de Comitetul director sunt puse în aplicare de către directorul executiv, care îi raportează șefului agenției.
- (3) Șeful agenției prezintă Consiliului rapoartele agenției în conformitate cu articolul 4 alineatul (2).
- (4) Șeful agenției răspunde de negocierea acordurilor administrative cu țări terțe și alte organizații, grupări sau entități în conformitate cu orientările emise de Comitetul director. În cadrul acestor acorduri, astfel cum sunt aprobate de Comitetul director, șeful agenției răspunde de stabilirea unor relații de lucru corespunzătoare cu acestea.

Articolul 8

Comitetul director

- (1) Un Comitet director, compus din câte un reprezentant al fiecărui stat membru participant, autorizat să angajeze guvernul său, și dintr-un reprezentant al Comisiei, constituie organul de decizie al agenției. Comitetul director acționează în cadrul constituit de orientările și îndrumările Consiliului.
- (2) Comitetul director se întrunește la nivel de miniștri ai apărării ai statelor membre participante sau la nivel de reprezentanți ai acestora. Comitetul director se reunește, în principiu, cel puțin de două ori pe an la nivel de miniștri ai apărării.
- (3) Șeful agenției convoacă și prezidează reuniunile Comitetului director. În cazul în care un stat membru participant solicită acest lucru, șeful agenției convoacă o reuniune în termen de o lună.
- (4) Șeful agenției poate delega competența de a prezida reuniunile Comitetului director la nivel de reprezentanți ai miniștrilor apărării.
- (5) Comitetul director se poate reuni în componente specifice (de exemplu, la nivel de directori naționali pentru armamente, de directori de capacități, de directori în domeniul C&T sau de directori pe probleme de politici de apărare).
- (6) La reuniunile Comitetului director participă:
 - (a) directorul executiv al agenției, menționat la articolul 10, sau reprezentantul acestuia;
 - (b) președintele CMUE sau reprezentantul acestuia;
 - (c) reprezentanții Serviciului European de Acțiune Externă (SEAE).

▼B

(7) Comitetul director poate decide să îi invite, pentru chestiuni de interes comun, pe:

- (a) Secretarul General al NATO sau reprezentatul numit al acestuia;
- (b) șefii/președinții altor structuri, grupări sau organizații ale căror activități sunt relevante pentru activitatea agenției (precum cele instituite în temeiul acordului-cadru LoI, precum și OCCAR și ASE);
- (c) după caz, reprezentanți ai altor părți terțe.

*Articolul 9***Sarcinile și competențele Comitetului director**

(1) În cadrul stabilit de orientările și îndrumările Consiliului menționate la articolul 4 alineatul (1), Comitetul director:

- (a) adoptă rapoartele care trebuie înaintate Consiliului;
- (b) adoptă, hotărând în unanimitate, bugetul general al agenției până la data de 31 decembrie a fiecărui an;
- (c) aprobă cadrul de planificare pe trei ani al agenției, care stabilește prioritățile agenției în limitele bugetului general, luând act de faptul că valorile financiare atribuite celui de al doilea și celui de al treilea an al cadrului de planificare servesc în mod exclusiv nevoilor de planificare și nu constituie plafoane obligatorii din punct de vedere juridic;
- (d) aprobă elaborarea în cadrul agenției a unor proiecte sau programe ad-hoc în conformitate cu articolul 19;
- (e) numește directorul executiv și adjunctul acestuia;
- (f) decide că agenției i se poate încredința de către unul sau mai multe state membre gestiunea administrativă și financiară a anumitor activități care intră în atribuțiile sale, în conformitate cu articolul 17;
- (g) aprobă eventualele recomandări care ar putea fi adresate Consiliului sau Comisiei;
- (h) adoptă regulamentul de procedură al Comitetului director;
- (i) poate modifica dispozițiile financiare pentru execuția bugetului general al agenției;
- (j) poate modifica reglementările care se aplică agenților temporari și contractuali și experților naționali detașați;
- (k) stabilește dispozițiile tehnice și financiare privind participarea sau retragerea statelor membre menționate la articolul 1 alineatul (4);
- (l) adoptă orientările referitoare la negocierea acordurilor administrative de către șeful agenției;
- (m) aprobă acordurile ad-hoc menționate la articolul 23 alineatul (1);
- (n) încheie acordurile administrative dintre agenție și terți menționate la articolul 26 alineatul (1);

▼B

- (o) aprobă conturile anuale și bilanțul;
- (p) dă avizul conform pentru deciziile referitoare la structura organizațională a agenției;
- (q) aprobă acordurile la nivel de servicii sau acordurile de lucru menționate la articolul 25, cu excepția celor cu caracter administrativ;
- (r) adoptă toate celelalte decizii relevante referitoare la îndeplinirea misiunii agenției.

(2) În cazul în care nu se prevede altfel în prezenta decizie, Comitetul director adoptă decizii cu majoritate calificată. Voturile statelor membre participante se ponderează în conformitate cu articolul 16 alineatele (4) și (5) din TUE. Numai reprezentanții statelor membre participante iau parte la vot.

(3) În cazul în care un reprezentant al unui stat membru participant în Comitetul director declară că, din motive importante de politică națională prezentate, intenționează să se opună adoptării unei decizii care trebuie luată cu majoritate calificată, nu se procedează la vot. Reprezentantul în cauză poate, prin intermediul șefului agenției, să sesizeze Consiliul, pentru ca acesta să emită, după caz, orientări pentru Comitetul director. În caz contrar, Comitetul director, hotărând cu majoritate calificată, poate decide să sesizeze cu privire la chestiunea în cauză Consiliul, în vederea adoptării unei decizii. Consiliul hotărăște în unanimitate.

(4) Comitetul director poate decide, la propunerea directorului executiv sau a unui stat membru participant, să înființeze:

- (a) comitete pentru pregătirea deciziilor administrative și bugetare ale Comitetului director, compuse din delegați ai statelor membre participante și un reprezentant al Comisiei;
- (b) comitete specializate în chestiuni specifice care țin de atribuțiile agenției. Aceste comitete sunt compuse din delegați ai statelor membre participante și, cu excepția cazului în care Comitetul director decide altfel, un reprezentant al Comisiei.

Decizia de a înființa astfel de comitete precizează mandatul și durata acestora.

Articolul 10

Directorul executiv

(1) Directorul executiv și adjunctul acestuia sunt selectați și numiți de Comitetul director, pe baza unei recomandări din partea șefului agenției, pentru o perioadă de trei ani. Comitetul director poate acorda o prelungire de doi ani. Directorul executiv și adjunctul acestuia acționează sub autoritatea șefului agenției și în conformitate cu deciziile Comitetului director.

(2) Statele membre participante transmit candidaturile șefului agenției, care informează Comitetul director cu privire la acestea. Procesul de preselecție se organizează sub responsabilitatea șefului agenției.

Cu aprobarea Comitetului director, se instituie un comitet consultativ a cărui compoziție respectă un echilibru adecvat între reprezentanți ai SEAE, ai agenției și ai statelor membre participante.

▼B

Pe baza procesului de preselecție, șeful agenției prezintă Comitetului director o listă cu cel puțin doi candidați selectați, precizând candidatul pe care îl recomandă.

(3) Directorul executiv, asistat de adjunctul său, ia toate măsurile necesare pentru a asigura eficiența și eficacitatea activității agenției. Directorului executiv îi revine răspunderea pentru supravegherea și coordonarea unităților funcționale pentru a asigura coerența generală a activității acestora.

(4) Directorul executiv răspunde de:

(a) asigurarea punerii în aplicare a cadrului de planificare pe trei ani al agenției;

(b) pregătirea lucrărilor Comitetului director;

(c) pregătirea proiectului de buget general anual care trebuie prezentat Comitetului director;

(d) pregătirea cadrului de planificare pe trei ani, care trebuie prezentat Comitetului director;

(e) asigurarea unei cooperări strânse și furnizarea de informații organelor pregătitoare ale Consiliului, în special COPS și CMUE;

(f) pregătirea rapoartelor menționate la articolul 4 alineatul (2);

(g) pregătirea situației veniturilor și cheltuielilor și execuția bugetului general al agenției și a bugetelor proiectelor sau programelor ad-hoc încredințate agenției;

(h) administrarea zilnică a agenției;

(i) toate aspectele privind securitatea;

(j) toate chestiunile privind personalul.

(5) În cadrul termenilor bugetului general al agenției și luând în considerare cadrul de planificare pe trei ani, directorul executiv este împuternicit să încheie contracte și să recruteze personal. Directorul executiv exercită aceleași atribuții cu privire la celelalte bugete menționate la articolul 12, în special bugetele asociate cu activitățile prevăzute la capitolul IV și bugetele care rezultă din veniturile suplimentare menționate la articolul 15.

(6) Directorul executiv este răspunzător în fața Comitetului director.

(7) Directorul executiv este reprezentantul legal al agenției.

Articolul 11

Personalul

(1) Personalul agenției, inclusiv directorul executiv, este compus din personal temporar și personal contractual recrutat dintre candidații din toate statele membre participante, pe baza geografică cea mai extinsă posibil, și din instituțiile Uniunii. Personalul agenției este selectat de directorul executiv pe baza competenței și a cunoștințelor de specialitate

▼B

relevante și prin proceduri de concurs echitabile și transparente. Directorul executiv publică în prealabil o descriere detaliată a tuturor posturilor disponibile și a criteriilor relevante pentru procesul de selecție. În toate cazurile, recrutarea vizează asigurarea pentru agenție a serviciilor unui personal cu cel mai înalt standard de capacitate și eficiență.

(2) Pe baza unei propuneri din partea directorului executiv și în urma consultării Comitetului director, șeful agenției numește și reînnoiește contractele personalului superior de conducere al agenției.

(3) Personalul agenției este compus din:

(a) personal recrutat direct de agenție pe baza unor contracte pe perioadă limitată, selectat dintre resortisanții statelor membre participante. Consiliul adoptă, hotărând în unanimitate, statutul acestui personal ⁽¹⁾. Comitetul director revizuieste și modifică, după caz, acest statut, în cazul în care statutul îl împuternicește în acest sens;

(b) experți naționali detașați de statele membre participante fie la posturi din cadrul structurii organizatorice a agenției, fie pentru sarcini și proiecte specifice. Consiliul adoptă, hotărând în unanimitate, statutul acestui personal ⁽²⁾. Comitetul director revizuieste și modifică, după caz, acest statut, în cazul în care statutul îl împuternicește în acest sens;

(c) funcționari ai Uniunii detașați la agenție pe o perioadă determinată și/sau pentru sarcini sau proiecte specifice, în funcție de necesități.

(4) Agenția poate recurge, de asemenea, la:

(a) personal din țări, organizații și entități terțe, care este plătit de către acestea și cu care agenția a încheiat acorduri administrative în temeiul articolului 26 alineatul (1), detașat sau numit în cadrul agenției cu acordul Comitetului director, în conformitate cu condițiile stabilite în acordurile respective;

(b) agenți contractuali și experții detașați, în scopul de a contribui la punerea în aplicare a unuia sau mai multor proiecte sau programe ad-hoc ale agenției menționate la capitolul IV. În astfel de cazuri, bugetele aferente proiectelor sau programelor ad-hoc respective pot să acopere salariile de bază ale agenților contractuali și indemnizațiile și cheltuielile experților detașați în cauză.

(5) Incluzând toate pozițiile ocupate, numărul total de ani în care personalul poate lucra pentru agenție este de mai puțin de zece ani.

(6) Curtea de Justiție a Uniunii Europene este competentă în orice litigiu dintre agenție și persoanele care fac obiectul statutului aplicabil personalului agenției.

⁽¹⁾ Decizia 2004/676/CE a Consiliului din 24 septembrie 2004 privind statutul agenților din cadrul Agenției Europene de Apărare (JO L 310, 7.10.2004, p. 9).

⁽²⁾ Decizia 2004/677/CE a Consiliului din 24 septembrie 2004 privind regimul aplicabil experților și militarilor naționali detașați în cadrul Agenției Europene de Apărare (JO L 310, 7.10.2004, p. 64).



CAPITOLUL III
BUGET ȘI REGLEMENTĂRI FINANCIARE

Articolul 12

Bugetul agenției

Bugetul agenției include bugetul general, bugetele asociate activităților care intră sub incidența capitolului IV și orice bugete care rezultă din veniturile suplimentare menționate la articolul 15.

Bugetul agenției se întocmește în conformitate cu principiile bugetare ale Uniunii Europene ⁽¹⁾.

Articolul 13

Bugetul general

(1) În fiecare an, până la 31 martie, șeful agenției pune la dispoziția Comitetului director o estimare preliminară a proiectului de buget general pentru anul următor.

(2) În fiecare an, până la 30 iunie, șeful agenției propune o estimare preliminară revizuită a proiectului de buget general pentru anul următor, alături de proiectul cadrului de planificare pe trei ani, Comitetului director.

(3) În fiecare an, până la 30 septembrie, șeful agenției propune proiectul de buget general alături de proiectul cadrului de planificare pe trei ani Comitetului director. Proiectul cuprinde:

(a) creditele considerate necesare:

- (i) pentru a acoperi costurile aferente funcționării, personalului și reuniunilor agenției;
- (ii) pentru a procura consultanță externă, în special analiză operațională, esențiale pentru îndeplinirea de către aceasta a sarcinilor sale, și pentru activități specifice în avantajul comun al tuturor statelor membre participante, astfel cum se prevede la articolul 5;

(b) o estimare a veniturilor necesare pentru acoperirea cheltuielilor.

(4) Comitetul director se asigură, în ceea ce privește creditele menționate la alineatul (2) litera (a) punctul (ii), că acestea reprezintă o cotă semnificativă din totalul creditelor menționate la alineatul (2). Creditele respective reflectă nevoile reale și permit agenției să joace un rol operativ.

⁽¹⁾ Principiile unității, exactității bugetare, anualității, echilibrului, unității de cont, universalității, specificității, bunei gestiuni financiare prevăzute la articolul 6 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

▼B

(5) Proiectul de buget general este însoțit de justificări detaliate și de o schemă de personal.

(6) Comitetul director poate decide, hotărând în unanimitate, ca proiectul de buget general să acopere în plus și un proiect sau program specific, atunci când acest lucru este în mod clar în avantajul comun al tuturor statelor membre participante.

(7) Creditele sunt clasificate pe titluri și capitole în cadrul cărora cheltuielile sunt grupate în funcție de natura sau destinația lor și subdivizate, după caz, în articole.

(8) Fiecare titlu poate include un capitol intitulat „credite provizorii”. Aceste credite se introduc acolo unde există o incertitudine, pe baza unor motive serioase, cu privire la valoarea creditelor necesare sau la posibilitatea de execuție a creditelor înscrise.

(9) Veniturile sunt alcătuite din:

(a) contribuții plătibile de către statele membre participante pe baza baremului venitului național brut (VNB);

(b) alte venituri.

Proiectul de buget general prevede structura de înregistrare a veniturilor alocate și, acolo unde acest lucru este posibil, indică suma prevăzută.

(10) Comitetul director, hotărând în unanimitate, adoptă proiectul de buget general până la data de 31 decembrie a fiecărui an. În acest context, Comitetul director este prezidat de șeful agenției sau de un reprezentant numit de către șeful agenției ori de un membru al Comitetului director invitat în acest sens de către șeful agenției. Directorul executiv declară că bugetul a fost adoptat și notifică acest lucru statelor membre participante.

(11) În cazul în care, la începutul unui exercițiu financiar, proiectul de buget general nu a fost adoptat, o sumă echivalentă cu cel mult a douăsprezecea parte din creditele bugetare pentru exercițiul financiar precedent poate fi cheltuită în fiecare lună pentru orice capitol sau altă subdiviziune din buget. Măsura respectivă nu poate avea, cu toate acestea, efectul de a pune la dispoziția agenției credite care depășesc a douăsprezecea parte din cele prevăzute în proiectul de buget general aflat în curs de pregătire. Comitetul director poate autoriza, hotărând cu majoritate calificată, pe baza unei propuneri din partea directorului executiv, cheltuieli care depășesc a douăsprezecea parte, cu condiția ca creditele bugetare generale pentru anul financiar respectiv să nu depășească pe cele din anul financiar anterior. Directorul executiv poate solicita contribuțiile necesare pentru acoperirea creditelor autorizate în temeiul prezentei dispoziții care sunt scadente în termen de 30 de zile de la transmiterea cererii de contribuții.

*Articolul 14***Buget rectificativ**

(1) În eventualitatea unor circumstanțe inevitabile, excepționale sau neprevăzute, directorul executiv poate propune Comitetului director un proiect de buget rectificativ.

▼B

(2) Proiectul de buget rectificativ se întocmește, propune, adoptă și notifică conform aceleiași proceduri valabile pentru bugetul general. Comitetul director hotărăște ținând seama în mod corespunzător de urgența situației.

*Articolul 15***Venituri suplimentare**

(1) În cadrul misiunii sale în conformitate cu articolul 2, agenția poate primi venituri suplimentare pentru un scop specific:

- (a) de la bugetul general al Uniunii, de la caz la caz, cu respectarea deplină a normelor, procedurilor și proceselor de decizie care îi sunt aplicabile;
- (b) de la statele membre, țări terțe sau alți terți, cu excepția cazului în care Comitetul director decide altfel în termen de o lună de la primirea informațiilor de la agenție.

(2) Veniturile menționate la alineatul (1) pot fi utilizate doar în scopul specific pentru care au fost prevăzute.

*Articolul 16***Contribuții și rambursări**

(1) Determinarea contribuțiilor în cazul în care se aplică baremul VNB:

- (a) în cazul în care se aplică baremul VNB, defalcarea contribuțiilor între statele membre cărora li se cere o contribuție se determină pe baza baremului venitului național brut, astfel cum este definit la articolul 41 alineatul (2) TUE, și în conformitate cu Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului ⁽¹⁾ sau cu orice altă decizie care ar putea să o înlocuiască pe aceasta;
- (b) datele pentru calcularea fiecărei contribuții sunt cele care figurează în coloana intitulată „resurse proprii VNB” din tabelul „Situația rezumativă a finanțării bugetului general în funcție de tipul de resursă proprie și de stat membru” anexat la ultimul buget al Uniunii. Contribuția fiecărui stat membru care trebuie să plătească o contribuție este proporțională cu cota reprezentată de VNB-ul statului membru respectiv în suma totală a VNB-ului tuturor statelor membre care trebuie să plătească o contribuție.

(2) Calendarul plății contribuțiilor:

- (a) contribuțiile menite să finanțeze bugetul general al agenției se plătesc de către statele membre participante în trei tranșe egale, până la datele de 15 martie, 15 iunie și, respectiv, 15 octombrie ale exercițiului financiar respectiv;
- (b) în cazul în care se adoptă un buget rectificativ, contribuțiile necesare se plătesc de către statele membre respective în termen de 60 de zile de la transmiterea cererii de contribuție;
- (c) fiecare stat membru plătește comisioanele bancare aferente plății propriilor contribuții;

⁽¹⁾ Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17).

▼B

- (d) în cazul în care bugetul anual nu este aprobat până la sfârșitul lunii noiembrie, agenția poate emite, la solicitarea unui stat membru, o cerere individuală provizorie de contribuție pentru statul membru respectiv.

*Articolul 17***Gestionarea de către agenție a bugetelor aferente activităților ad-hoc**

(1) Comitetul director poate decide, la propunerea directorului executiv sau a unui stat membru, că agenției i se poate încredința de către statele membre gestiunea administrativă și financiară a anumitor activități care intră în atribuțiile sale, în conformitate cu articolele 19 și 20.

(2) În cazul proiectelor și programelor ad-hoc ale agenției, Comitetul director poate autoriza agenția, în condițiile stabilite în dispozițiile care reglementează activitățile în cauză, să încheie contracte și acorduri de granturi, precum și să strângă anticipat contribuțiile necesare din partea statelor membre respective, pentru a onora astfel de contracte și de acorduri de granturi.

*Articolul 18***Execuția bugetului general**

(1) Dispozițiile financiare aplicabile bugetului general al agenției sunt stabilite prin Decizia 2007/643/PESC a Consiliului⁽¹⁾. Comitetul director, hotărând în unanimitate, analizează și modifică, după caz, aceste dispoziții.

(2) La propunerea directorului executiv, Comitetul director adoptă, după caz, normele de aplicare referitoare la execuția și controlul bugetului general, în special în ceea ce privește achizițiile publice, fără a aduce atingere normelor relevante ale Uniunii. Comitetul director se asigură, în special, că se ține seama în mod corespunzător de securitatea aprovizionării și de respectarea cerințelor referitoare atât la secretul privind apărarea, cât și la drepturile de proprietate intelectuală.

(3) Colegiul auditorilor verifică ansamblul conturilor de venituri și cheltuieli ale agenției.

CAPITOLUL IV

GESTIONAREA DE CĂTRE AGENȚIE A PROIECTELOR SAU PROGRAMELOR AD-HOC ȘI A BUGETELOR AFERENTE*Articolul 19***Proiecte sau programe ad-hoc din categoria A („opt out”) și bugetele ad-hoc aferente acestora**

(1) Unul sau mai multe dintre statele membre participante ori directorul executiv pot înainta Comitetului director un proiect sau program ad-hoc care ține de atribuțiile agenției, ceea ce presupune participarea generală a statelor membre participante, indicând de

⁽¹⁾ Decizia 2007/643/PESC a Consiliului din 18 septembrie 2007 privind normele financiare ale Agenției Europene de Apărare și normele privind achizițiile publice și contribuțiile financiare din bugetul operațional al Agenției Europene de Apărare (JO L 269, 12.10.2007, p. 1).

▼B

asemenea valoarea adăugată prevăzută a fi adusă de agenție. Comitetul director este informat cu privire la eventualul buget ad-hoc corespunzător proiectului sau programului propus, precum și cu privire la potențialele contribuții ale terților.

(2) Toate statele membre participante își aduc, în principiu, contribuția. Acestea informează directorul executiv cu privire la intenția lor în acest sens.

(3) Comitetul director aprobă punerea în practică a proiectului sau a programului ad-hoc.

(4) Comitetul director poate decide, pe baza unei propuneri din partea directorului executiv sau a unui stat membru participant, înființarea unui comitet care să supravegheze gestionarea și punerea în aplicare a proiectului sau a programului ad-hoc. Comitetul este alcătuit din delegați ai fiecăruia dintre statele membre contribuatoare și, atunci când Uniunea contribuie la proiectul sau programul respectiv, un reprezentant al Comisiei. Decizia Comitetului director specifică mandatul și durata comitetului.

(5) Pentru proiectul sau programul ad-hoc, statele membre contribuatoare, reunite în cadrul Comitetului director, aprobă:

- (a) normele de gestionare a proiectului sau programului;
- (b) după caz, bugetul ad-hoc aferent proiectului sau programului, baremul pentru contribuții și normele de punere în aplicare necesare;
- (c) participarea unor părți terțe la comitetul menționat la alineatul (4). Participarea acestora nu aduce atingere autonomiei decizionale a Uniunii.

(6) În cazul în care Uniunea contribuie la un proiect sau program ad-hoc, Comisia participă la deciziile menționate la alineatul (5), cu respectarea deplină a procedurilor de decizie aplicabile bugetului general al Uniunii.

*Articolul 20***Proiecte sau programe ad-hoc din categoria B („opt in”) și bugetele ad-hoc aferente acestora**

(1) Unul sau mai multe dintre statele membre participante pot informa Comitetul director că intenționează să pună în practică un proiect sau program ad-hoc care ține de atribuțiile agenției și, după caz, un buget ad-hoc aferent acestuia, indicând de asemenea valoarea adăugată prevăzută a fi adusă de agenție. Comitetul director este informat cu privire la eventualul buget ad-hoc corespunzător proiectului sau programului propus și, în cazul în care este necesar, cu privire la detaliile relevante referitoare la resursele umane pentru un astfel de proiect sau program, precum și cu privire la potențialele contribuții ale terților.

(2) În scopul maximizării posibilităților de cooperare, toate statele membre participante sunt informate în timp util în legătură cu proiectul sau programul ad-hoc, inclusiv în legătură cu baza de extindere a participării, astfel încât orice stat membru participant să-și poată exprima interesul în ceea ce privește asocierea. De asemenea, inițiatorul (inițiatorii) proiectului sau programului depune (depun) toate eforturile pentru a determina cât mai multe state membre să adere. Participarea va fi stabilită de la caz la caz de către inițiatori.

▼B

(3) Proiectul sau programul ad-hoc este considerat un proiect sau program al agenției, cu excepția cazului în care Comitetul director decide altfel în termen de o lună de la primirea informațiilor menționate la alineatul (1).

(4) Orice stat membru participant care dorește ulterior să participe la un proiect sau program ad-hoc își notifică intenția statelor membre contribuatoare. În termen de două luni de la primirea notificării, statele membre contribuatoare se pronunță de comun acord asupra participării statului membru respectiv, luând în considerare în mod corespunzător baza prevăzută în momentul în care statele membre participante sunt informate în legătură cu proiectul sau programul respectiv.

(5) Statele membre contribuatoare iau de comun acord deciziile necesare pentru stabilirea și punerea în aplicare a proiectului sau programului ad-hoc și, după caz, pentru bugetul aferent acestuia. În cazul în care Uniunea contribuie la un astfel de proiect sau program, Comisia participă la deciziile menționate de prezentul alineat, cu respectarea deplină a procedurilor decizionale aplicabile bugetului general al Uniunii Europene. Statele membre contribuatoare informează permanent, în mod corespunzător, Comitetul director cu privire la evoluția proiectului sau programului.

*Articolul 21***Domeniul de aplicare al proiectelor și programelor ad-hoc ale agenției și bugetele ad-hoc aferente acestora**

(1) În cadrul domeniului de aplicare al misiunii, atribuțiilor și sarcinilor agenției, astfel cum sunt definite la articolele 2 și, respectiv, 5, și sub rezerva aprobării proiectelor și programelor ad-hoc în conformitate cu articolele 19 și 20, activitățile agenției pot acoperi, printre altele:

- (a) achiziția prin intermediul contractelor de achiziții publice atribuite cu respectarea normelor relevante ale Uniunii privind atribuirea contractelor de achiziții publice;
- (b) granturi, acordate în conformitate cu dispozițiile și normele financiare menționate la articolul 18.

(2) Bugetele ad-hoc aferente proiectelor și programelor agenției și gestionate în conformitate cu articolul 17 includ, atunci când este cazul, credite destinate să acopere:

- (a) cheltuielile aferente angajamentelor juridice menționate la alineatul (1);
- (b) costurile menționate la articolul 13 alineatul (3) litera (a) punctul (i), în măsura în care aceste costuri sunt contractate ca rezultat direct al gestionării proiectelor și programelor ad-hoc în cauză.

*Articolul 22***Contribuții de la bugetul general al Uniunii la bugetele ad-hoc**

Se pot face contribuții de la bugetul general al Uniunii la bugetele ad-hoc constituite pentru proiectele sau programele ad-hoc menționate la articolele 19 și 20.

▼B*Articolul 23***Participarea terților**

(1) Terții pot contribui, în calitate de membri contributory, la un anumit proiect sau program ad-hoc, stabilit în conformitate cu articolele 19 sau 20, și la bugetul aferent acestuia. După caz, Comitetul director aprobă, hotărând cu majoritate calificată, acordurile ad-hoc dintre agenție și părți terțe pentru fiecare proiect sau program.

(2) Pentru proiectele sau programele ad-hoc stabilite în conformitate cu articolul 19, statele membre contribuitoare reunite în cadrul Comitetului director aprobă cu părțile terțe în cauză orice modalități necesare privind contribuția acestora.

(3) Pentru proiectele sau programele ad-hoc stabilite în conformitate cu articolul 20, statele membre contribuitoare hotărăsc cu părțile terțe în cauză toate modalitățile necesare privind contribuția acestora.

CAPITOLUL V

RELAȚIILE CU INSTITUȚIILE, ORGANELE, OFICILE ȘI AGENȚIILE UNIUNII*Articolul 24***Relațiile cu Comisia**

(1) Comisia este membru al Comitetului director fără drept de vot și este asociată pe deplin la activitatea agenției, în spiritul cooperării și al avantajului reciproc.

(2) Agenția stabilește relații de lucru cu Comisia, în special în vederea realizării unui schimb de cunoștințe de specialitate și de consultanță în domeniile în care activitățile Uniunii au incidență asupra misiunilor agenției și în care activitățile agenției sunt relevante pentru cele ale Uniunii.

(3) Modalitățile necesare pentru a acoperi o contribuție, de la caz la caz, din bugetul general al Uniunii în conformitate cu articolele 15 și 22 se stabilesc între agenție și Comisie de comun acord sau între statele membre contribuitoare și Comisie de comun acord.

(4) Comisia poate participa la proiectele și programele agenției. Într-un astfel de caz, Comisia participă la deciziile menționate la articolul 23 alineatele (2) și (3), fără a aduce atingere competențelor suverane ale statelor membre în domeniul dezvoltării capacităților de apărare.

*Articolul 25***Relațiile cu instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii**

(1) În măsura în care este relevant pentru îndeplinirea sarcinilor sale, agenția poate stabili și întreține relații de cooperare cu instituțiile, organele, oficiile și agențiile înființate prin sau în temeiul TUE ori TFUE.

▼B

În cazul în care este necesar, agenția încheie acorduri la nivelul serviciilor sau acorduri de lucru cu entitățile respective. Astfel de acorduri de lucru pot viza schimbul de informații operaționale, strategice sau tehnice, inclusiv date cu caracter personal și informații clasificate, în conformitate cu normele de securitate relevante.

(2) Entitățile menționate la alineatul (1) pot participa la proiectele și programele agenției și la bugetul aferent acestora.

CAPITOLUL VI

RELAȚIILE CU ȚĂRI, ORGANIZAȚII ȘI ENTITĂȚI TERȚE

*Articolul 26***Acorduri administrative și alte aspecte**

(1) În scopul îndeplinirii misiunii sale, agenția poate încheia acorduri administrative cu țări, organizații și entități terțe. Aceste acorduri vizează în special:

- (a) principiul unei relații între agenție și partea terță;
- (b) dispoziții în vederea consultărilor pe teme legate de activitatea agenției;
- (c) aspecte privind securitatea.

În acest context, agenția respectă cadrul instituțional unic și autonomia decizională a Uniunii. Fiecare astfel de acord se încheie de către Comitetul director pe baza aprobării Consiliului, hotărând în unanimitate.

(2) Agenția stabilește relații de lucru strânse cu organele relevante ale OCCAR și cu cele instituite în temeiul acordului-cadru LoI în vederea încorporării acestor elemente sau a asimilării principiilor și practicilor acestora la momentul potrivit, după caz, și de comun acord.

(3) Transparența reciprocă și coerența evoluțiilor în domeniul capacităților sunt asigurate de aplicarea procedurilor MDC. Alte relații de lucru dintre agenție și organele NATO relevante se definesc printr-un acord administrativ menționat la alineatul (1), cu respectarea deplină a cadrului de cooperare și consultare stabilit între Uniune și NATO.

(4) În cadrul acordurilor menționate la alineatul (1), agenția are dreptul să stabilească relații de lucru cu organizații și entități altele decât cele menționate la alineatele (2) și (3), în vederea facilitării eventualei participări a acestora la proiecte și programe.

(5) În cadrul acordurilor menționate la alineatul (1), agenția are dreptul să stabilească relații de lucru cu țări terțe, în vederea facilitării eventualei participări a acestora la proiecte și programe specifice.

▼B

(6) În cazul în care agenția intenționează să stabilească noi relații de lucru cu organizații, entități sau țări terțe, astfel cum se precizează la alineatele (4) și (5) de la prezentul articol și în conformitate cu articolul 7 alineatul (4), aceasta solicită în prealabil aprobarea Comitetului director.

De asemenea, agenția raportează Comitetului director cu privire la evoluțiile relațiilor stabilite.

În cazul în care statele membre participante solicită acest lucru, agenția convoacă o reuniune ad-hoc cu statele membre participante și cu organizația, entitatea sau țara terță cu care agenția a încheiat acorduri administrative, în vederea unor consultări și schimburi de informații, în conformitate cu normele de securitate relevante, privind posibila participare a organizației, entității sau țării terțe în cauză la proiecte și programe specifice.

CAPITOLUL VII

DISPOZIȚII DIVERSE*Articolul 27***Privilegiu și imunități**

(1) Privilegiile și imunitățile directorului executiv și ale personalului agenției sunt prevăzute în Decizia reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, din 10 noiembrie 2004 privind privilegiile și imunitățile acordate Agenției Europene de Apărare și membrilor personalului său.

În așteptarea intrării în vigoare a deciziei respective, statul gazdă poate acorda directorului executiv și personalului agenției privilegiile și imunitățile prevăzute.

(2) Privilegiile și imunitățile agenției sunt prevăzute în Protocolul nr. 7.

(3) În special, articolul 3 al doilea paragraf din Protocolul nr. 7 se aplică activităților în care rolul agenției de administrare a proiectelor sau programelor în sprijinul statelor membre aduce o valoare adăugată, acesta neaplicându-se cazurilor în care rolul respectiv implică doar achiziționarea de bunuri sau servicii pentru statele membre.

*Articolul 28***Clauza de revizuire**

În termen de cinci ani de la intrarea în vigoare a prezentei decizii, șeful agenției prezintă Comitetului director un raport privind punerea în aplicare a prezentei decizii, în vederea posibilei revizuirii a acesteia de către Consiliu.

*Articolul 29***Răspunderea juridică**

(1) Răspunderea contractuală a agenției este reglementată de legislația aplicabilă contractului respectiv.

(2) Curtea de Justiție a Uniunii Europene este competentă în temeiul oricărei clauze compromisorii incluse într-un contract încheiat de agenție.

▼B

(3) Răspunderea personală a personalului față de agenție este reglementată de normele relevante care se aplică agenției.

*Articolul 30***Accesul la documente**

Regulile stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 se aplică documentelor deținute de agenție.

*Articolul 31***Protecția datelor**

Regulile stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 45/2001 se aplică prelucrării datelor cu caracter personal de către agenție.

Comitetul director, la propunerea șefului agenției, adoptă normele de punere în aplicare necesare.

*Articolul 32***Securitatea**

(1) Agenția aplică reglementările de securitate ale Consiliului, astfel cum figurează în Decizia 2013/488/UE a Consiliului ⁽¹⁾.

(2) Agenția asigură un nivel de securitate corespunzător în comunicarea sa externă.

*Articolul 33***Regimul lingvistic**

Regimul lingvistic al agenției se stabilește de către Consiliu, hotărând în unanimitate.

*Articolul 34***Abrogare**

Decizia 2011/411/PESC se abrogă.

Trimiterile la decizia abrogată se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

*Articolul 35***Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ Decizia 2013/488/UE a Consiliului din 23 septembrie 2013 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate (JO L 274, 15.10.2013, p. 1).

▼B

ANEXA I

**ACTELE ABROGATE ȘI MODIFICĂRILE SUCCESIVE ALE
ACESTORA**

Acțiunea comună 2004/551/PESC a Consiliului JO L 245, 17.7.2004, p. 17.

Acțiunea comună 2008/299/PESC a Consiliului JO L 102, 12.4.2008, p. 34.

Decizia 2011/411/PESC a Consiliului JO L 183, 13.7.2011, p. 16.

▼ C1

ANEXA II

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Decizia 2011/411/PESC	Prezenta decizie
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 2
Articolul 3	Articolul 3
Articolul 4	Articolul 4
Articolul 4 alineatul (4)	—
Articolul 4 alineatul (5)	Articolul 4 alineatul (4)
Articolul 5	Articolul 5
—	Articolul 5 alineatul (3) literele (g)-(i)
Articolul 6	Articolul 6
Articolul 7	Articolul 7
Articolul 8	Articolul 8
Articolul 9	Articolul 9
Articolul 9 alineatul (1) litera (b)	—
Articolul 9 alineatul (1) litera (c)	Articolul 9 alineatul (1) litera (b)
—	Articolul 9 alineatul (1) litera (c)
Articolul 9 alineatul (1) litera (p)	Articolul 9 alineatul (1) litera (r)
—	Articolul 9 alineatul (1) literele (p) și (q)
Articolul 10	Articolul 10
—	Articolul 10 alineatul (2)
Articolul 10 alineatul (2)	Articolul 10 alineatul (3)
Articolul 10 alineatul (3)	Articolul 10 alineatul (4)
Articolul 10 alineatul (3) litera (e)	—
Articolul 10 alineatul (3) litera (f)	Articolul 10 alineatul (4) litera (e)
Articolul 10 alineatul (3) litera (g)	Articolul 10 alineatul (4) litera (f)
Articolul 10 alineatul (3) litera (h)	Articolul 10 alineatul (4) litera (g)
Articolul 10 alineatul (3) litera (i)	Articolul 10 alineatul (4) litera (h)
Articolul 10 alineatul (3) litera (j)	Articolul 10 alineatul (4) litera (i)
Articolul 10 alineatul (3) litera (k)	Articolul 10 alineatul (4) litera (j)
Articolul 10 alineatul (4)	Articolul 10 alineatul (5)
Articolul 10 alineatul (5)	Articolul 10 alineatul (6)

▼ C1

Decizia 2011/411/PESC	Prezenta decizie
Articolul 10 alineatul (6)	Articolul 10 alineatul (7)
Articolul 11	Articolul 11
—	Articolul 11 alineatul (4) literele (a) și (b)
—	Articolul 11 alineatul (5)
Articolul 11 alineatul (4)	Articolul 11 alineatul (6)
Articolul 12	—
—	Articolul 12
Articolul 13	Articolul 13
—	Articolul 13 alineatul (2)
Articolul 13 alineatul (2)	Articolul 13 alineatul (3)
Articolul 13 alineatul (3)	Articolul 13 alineatul (4)
Articolul 13 alineatul (4)	Articolul 13 alineatul (5)
Articolul 13 alineatul (5)	Articolul 13 alineatul (6)
Articolul 13 alineatul (6)	Articolul 13 alineatul (7)
Articolul 13 alineatul (7)	Articolul 13 alineatul (8)
Articolul 13 alineatul (8)	Articolul 13 alineatul (9)
Articolul 13 alineatul (9)	Articolul 13 alineatul (10)
Articolul 13 alineatul (10)	Articolul 13 alineatul (11)
Articolul 14	Articolul 14
Articolul 14 alineatul (3)	—
Articolul 15	Articolul 15
Articolul 16	Articolul 16
Articolul 17	Articolul 17
Articolul 18	Articolul 18
Articolul 18 alineatul (3)	—
—	Articolul 18 alineatul (3)
Articolul 19	Articolul 19
Articolul 20	Articolul 20
—	Articolul 21
Articolul 21	Articolul 22
Articolul 22	Articolul 23
Articolul 22 alineatul (4)	Articolul 24 alineatul (4) a doua teză
Articolul 23	Articolul 24

▼ C1

Decizia 2011/411/PESC	Prezenta decizie
Articolul 23 alineatul (2)	Articolul 24 alineatul (4) prima teză
—	Articolul 25
Articolul 24	Articolul 26
Articolul 24 alineatele (6)-(8)	—
—	Articolul 24 alineatul (6)
Articolul 25	Articolul 27
—	Articolul 27 alineatul (3)
Articolul 26	Articolul 28
Articolul 27	Articolul 29
Articolul 28	Articolul 30
—	Articolul 31
Articolul 29	Articolul 32
Articolul 30	Articolul 33
Articolul 31	Articolul 34
Articolul 32	Articolul 35